



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Commercial Acquisitions & Fast Track Procurement
Div/Div des Acquisitions commerciales et achats en
régime accéléré
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
140 O'Connor, Street,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet Office Paper/ Papier de bureau	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60PD-19PAPR/B	Date 2019-09-09
Client Reference No. - N° de référence du client E60PD-19PAPR	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier pd150.E60PD-19PAPR	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PD-150-77619	
Date of Original Request for Standing Offer 2019-08-23	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-07	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fulham, Veronique	Buyer Id - Id de l'acheteur pd150
Telephone No. - N° de téléphone (343) 550-1625 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Sollicitation No. - N° de sollicitation E60PD-19PAPR/B	Amd/Amend 01	Buyer - Id de l'acheteur Pd150
File No. - N° du dossier client E60PD-19PAPR		Client Ref. No. - N° de ref. du

Cet amendement est soulevé afin de modifier et changer les clauses et textes suivants;

- 1. Répondre aux questions de l'industrie;**
- 2. Modifier la Partie 7- Offre à commandes et clauses du contrat subséquent, article A. Offre à commandes, sous-article A7.9 Utilisateurs autorisés, sous-article A7.9.2 Utilisateur désigné d'une province ou d'un territoire;**
- 3. Modifier la Partie 3- Instructions pour la préparation des offres, article 3.1 Instructions pour la préparation des offres, sous-article 8) Région du Québec ;**
- 4. Modifier la Partie 7- Offre à commandes et clauses du contrat subséquent, article B. Clauses du contrat subséquent, sous-article B7.3 Durée du contrat, sous-article B7.3.4 Livraisons manquées, point b) ;**
- 5. Modifier la Partie 4- Procédures d'évaluation et méthode de sélection, article 4.1 Procédures d'évaluation, sous-article 4.1.1 Évaluation technique, sous-article 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires.**

1. Répondre aux questions de l'industrie;

Question 001 :

Le Canada pourrait-il fournir un rapport de dépenses par UGS et type de livraison, par région, par secteur général et par secteur du Programme des marchés réservés aux entreprises autochtones?

Réponse 001 :

SPAC est en train de compiler cette information et sera disponible dans un prochain amendement.

Question 002 :

Veuillez clarifier dans A7.4 Loi sur les langues officielles. Elle répertorie le Canada atlantique en tant que région désignée bilingue, mais la section 3.1 indique que seules les provinces atlantiques du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard sont bilingues.

Réponse 002 :

Les régions du Canada prescrites au paragraphe 35(2) de la Loi sur les langues officielles sont :

- i. Région de la Capitale Nationale;
- ii. La province du Nouveau-Brunswick;
- iii. La région bilingue de Montréal;
- iv. Les régions bilingues des « autres parties du Québec »;
- v. Les régions bilingues de l'est de l'Ontario;
- vi. La région bilingue du nord de l'Ontario.

Le lien ci-dessous montre les régions mentionnées ci-dessus, en plus des sous-régions:

<https://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor/services/valeurs-ethique/langues-officielles/liste-regions-bilingues-canada-fins-langue-travail.html>

Le Canada peut également ajouter des régions où des services bilingues sont requis.

Solicitation No. - N° de sollicitation E60PD-19PAPR/B	Amd/Amend 01	Buyer - Id de l'acheteur Pd150
File No. - N° du dossier client E60PD-19PAPR		Client Ref. No. - N° de ref. du

Question 003 :

Dans la section A7.10.1, sous-paragraphe 3, veuillez préciser ce qui est requis dans la deuxième puce « l'énoncé auquel les modalités de l'offre à commandes ont été intégrées et acceptation de ces termes ».

Réponse 003 :

Vous trouverez ci-dessous un exemple des informations requises extraites du formulaire 942 Commande subséquente à une offre à commandes.

Au fournisseur: L'offre à commandes ci-dessous est acceptée comme suit: Vous devez fournir les biens ou les services indiqués ci-dessous aux prix indiqués ou selon la base de tarification indiquée et conformément aux autres conditions stipulées dans l'offre à commandes. Seuls les biens ou les services, ou les deux, inclus dans l'offre à commandes seront fournis dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

Question 004 :

Le Canada peut-il confirmer que le coût de transport doit être incorporé dans le prix par paquet sur le TEOF et qu'il ne s'agit pas d'une ligne distincte comme dans le contrat actuel E60PD-17PAPR?

Réponse 004 :

Le coût de livraison doit être incorporé dans le prix par paquet sur le TEOF et ne sera pas une ligne distincte comme dans l'offre à commandes actuelle E60PD-17PAPR.

Question 005:

Si le coût de livraison est maintenant incorporé dans le prix par paquet sur le TEOF, comment déterminerions-nous les frais supplémentaires qui peuvent être appliqués tels que décrits dans la section B7.3.4 Livraisons manquées?

Réponse 005:

SPAC a apporté une modification à cette clause et le changement est reflété au point 4. de la présente modification.

Question 006:

Se référant au paragraphe 1.21 qui identifie 7 gouvernements provinciaux et leurs institutions en tant qu'utilisateurs autorisés

- 1) Le Canada a-t-il tenu compte des répercussions à moyen et à long terme de la concentration de toutes les activités découlant de ce contrat sous un seul fournisseur dans chaque région?
- 2) Le Canada réfléchira-t-il à l'attribution du contrat à plus d'un fournisseur qualifié par région et au classement des fournisseurs qualifiés?

Réponse 006 :

- 1) Cette question a été examinée pour cette itération de l'Offre à commandes.

Solicitation No. - N° de sollicitation E60PD-19PAPR/B	Amd/Amend 01	Buyer - Id de l'acheteur Pd150
File No. - N° du dossier client E60PD-19PAPR		Client Ref. No. - N° de ref. du

- 2) Pour cette itération de l'offre à commandes pour le papier de bureau, les offres à commandes sont attribuées sur une seule base de région sur la base des codes postaux. Le Canada continuera d'envisager la meilleure approche sur la voie à suivre pour la prochaine itération de l'offre à commandes.

Question 007:

À la page 12 du document de la demande d'offre à commandes: «Les offrants devraient indiquer dans leur offre les régions pour lesquelles ils soumettent une offre : Région du Québec : Toutes les localités de la province du Québec avec un code postal qui commence avec les lettres G, H et J, excluant les codes postaux identifiés ci-haut dans la partie de la Région de la Capitale Nationale- RCN.». Pouvez-vous me dire le nombre d'adresses de livraison au Québec et, si possible, le nombre de livraisons mensuelles?

Réponse 007:

Dans le cadre du rapport trimestriel, SPAC ne demande que le code postal du client où les marchandises ont été livrées. SPAC est en train de compiler cette information qui fera l'objet d'un amendement qui sera publiée prochainement.

Question 008:

À la page 26/27 du document de la demande d'offre à commandes: « Les utilisateurs désignés des gouvernements provinciaux ou territoriaux suivants sont les seules entités autorisées à passer des commandes dans le cadre de cette offre à commandes». La province de Québec n'est pas inscrite sur la liste. Pourriez-vous nous donner des précisions?

Réponse 008:

L'exigence comprend l'approvisionnement et la livraison de papier de bureau aux utilisateurs fédéraux identifiés, aux utilisateurs provinciaux/territoriaux identifiés et aux entités MESSS (utilisateurs optionnels). Les utilisateurs fédéraux désignés autorisés à placer des commandes subséquentes à l'offre à commandes comprennent les ministères, organismes ou sociétés d'État fédéraux mentionnés dans les annexes I, I.1, II et III de la [Loi sur la gestion des finances publiques](#), L.R.C. (1985), chap. F-11. Étant donné que ces utilisateurs fédéraux identifiés sont situés partout au Canada, des prix sont demandés pour toutes les régions. Les entités mentionnées à la page 26/27 sont les entités provinciales/territoriales et MESSS qui ont exprimé leur intérêt à utiliser l'Offre à commandes.

Les autres gouvernements provinciaux et territoriaux ont indiqué qu'ils ne s'intéressaient pas à l'offre à commandes de SPAC pour le moment, y compris la province de Québec.

Aux termes de notre entente avec les provinces, afin qu'une entité MESSS (municipale, universitaire, scolaire ou hospitalière) participe à l'Offre à commandes à titre d'utilisateur autorisé, le gouvernement provincial doit accorder l'autorisation à l'entité. Le gouvernement provincial du Québec n'a pas, pour l'instant, exprimé son intérêt à utiliser l'Offre à commandes.

Question 009:

Seriez-vous en mesure de nous fournir des volumes pour chaque produit par emplacement et si vous pouvez également nous faire savoir le partage de 30% recyclé et 100% recyclé.

Réponse 009:

Solicitation No. - N° de sollicitation E60PD-19PAPR/B	Amd/Amend 01	Buyer - Id de l'acheteur Pd150
File No. - N° du dossier client E60PD-19PAPR		Client Ref. No. - N° de ref. du

SPAC est en train de compiler cette information qui sera publiée prochainement par l'entremise d'un amendement.

Question 010:

Pouvez-vous nous envoyer une liste des lieux de livraison pour chaque Région?

Réponse 010:

Les lieux de livraison inclus dans les rapports trimestriels fournis par les détenteurs d'offres à commandes ne sont répertoriés que par codes postaux. Bien que le Canada ne soit pas en mesure de fournir une liste des lieux de livraison spécifiques pour chaque région, SPAC travaille actuellement sur la compilation d'informations permettant de répondre à votre question. Le résultat de la compilation sera publié prochainement par l'entremise d'un amendement.

Question 011:

Pouvez-vous divulguer qui est le fournisseur actuel pour l'offre à commandes actuel?

Réponse 011:

Les détenteurs d'offre à commandes actuels pour le papier de bureau E60PD-17PAPR sont:

- Grand & Toy
- Staples Business Advantage

Question 012:

J'espérais que vous pourriez fournir des données montrant les quantités d'utilisation par région pour tous les types de papier énumérés dans l'offre E60PD-19PAPR/A.

Réponse 012:

SPAC est en train de compiler cette information et sera prochainement publiée par l'entremise d'un amendement

Question 013:

Je demande des clarifications : j'ai besoin de savoir si c'est strictement pour le papier blanc ou également pour le papier de couleur, et;
Pouvez-vous également confirmer les quantités requises?

Réponse 013:

Selon la pièce jointe électronique de l'annexe C- Tableau électronique d'offre financière, les articles de ligne 7, 8 et 9 sont pour du papier coloré.

Comme indiqué à l'article 1.2.1 Besoin de la Partie 1 qu'il s'agit d'une demande d'offre à commandes : aucune quantité ferme n'est demandée. Les offres à commandes seront attribuées sur une base région par région où les utilisateurs autorisés peuvent commander du papier de bureau selon leurs besoins, c.-à-d., « au fur et à mesure ».

Solicitation No. - N° de sollicitation E60PD-19PAPR/B	Amd/Amend 01	Buyer - Id de l'acheteur Pd150
File No. - N° du dossier client E60PD-19PAPR		Client Ref. No. - N° de ref. du

2. Modifier la Partie 7 – Offre à commandes et clauses du contrat subséquent, Article A - Offre à commandes, Sous-article A7.9 Utilisateurs autorisés, A7.9.2 Utilisateur désigné d'une province ou d'un territoire;

Sous-article **A7.9.2 Utilisateur désigné d'une province ou d'un territoire** est modifié par la présente comme suit :

Supprimer :

- Province du Manitoba, incluant Manitoba Hydro société d'État ainsi que les utilisateurs suivants:
 - Frontier School Division
 - Louis Riel School Division
 - St. James - Assiniboine School Division
 - River East School Division
 - Sunrise School Division
 - Winnipeg School Division
 - Rural Municipality of Mountain
 - Rural Municipality of Rockwood

Insérer :

- Province du Manitoba, incluant Manitoba Hydro société d'État ainsi que les utilisateurs suivants:
 - Frontier School Division
 - Louis Riel School Division
 - St. James - Assiniboine School Division
 - River East School Division
 - Sunrise School Division
 - Winnipeg School Division
 - Rural Municipality of Mountain
 - Rural Municipality of Rockwood
 - Lakeshore School Division
 - Red River Community College
 - Seven Oaks School Division

3. Modifier la Partie 3 – Instructions pour la préparation des offres, Article 3.1 - Instructions pour la préparation des offres, sous-article 8) Région du Québec;

Article **3.1 - Instructions pour la préparation des offres**, sous-article **8) Région du Québec** est par la présente supprimé dans son intégralité et remplacé par ce qui suit:

- 8) Région du Québec (**Bilingue**) : Toutes les localités de la province de Québec avec des codes postaux commençant par les lettres G, H et J, excluant celles identifiées comme faisant partie de la Région de la capitale nationale, RCN.

4. Modifier la Partie 7 – Offre à commandes et clauses du contrat subséquent, Article B – Clauses du contrat Subséquent, sous-article B7.3.4 - Livraison manquées, point b);

B7.3.4 - Livraison manquées, point b) est par la présente supprimé dans son intégralité et remplacé par ce qui suit:

- b) Des frais de livraison supplémentaires (prix maximum) peuvent être appliqués par l'entrepreneur. Voir l'annexe C- Tableau électronique d'offre financière (TEOF), sous l'onglet «Frais de livraison manquées».

Sollicitation No. - N° de sollicitation E60PD-19PAPR/B	Amd/Amend 01	Buyer - Id de l'acheteur Pd150
File No. - N° du dossier client E60PD-19PAPR		Client Ref. No. - N° de ref. du

5. Modifier la Partie 4 – Procédures d'évaluation et méthode de sélection, 4.1 Procédures d'évaluation, 4.1.1 Évaluation technique, 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires;

Insérer :

- h. L'Offrant doit soumettre un prix maximum pour les livraisons manquées pour l'option de livraison catégorie 2 et l'option de livraison catégorie 3, pour chaque niveau et, pour chaque région. Les prix doivent être en dollars canadiens et être arrondis à deux décimales.

Au moment de l'évaluation, le Canada se réserve le droit de s'assurer que les prix sont justes et raisonnables. Sur demande, l'offrant doit fournir une preuve qui étaye que les prix sont justes et raisonnables.

L'Offrant peut utiliser le tableau ci-dessous pour soumettre ses prix maximum de livraison manquée :

Livraison manqué – Option de livraison catégorie 2 et Option de livraison catégorie 3				
Région	Prix maximum / boîte ouverte	Prix maximum/ 1-39 boîtes	Prix maximum/ 40-79 boîtes	Prix maximum/ 80 boîtes et +
National	\$	\$	\$	\$
Région 1	\$	\$	\$	\$
Région 2	\$	\$	\$	\$
Région 3	\$	\$	\$	\$
Région 4	\$	\$	\$	\$
Région 5	\$	\$	\$	\$
Région 6	\$	\$	\$	\$
Région 7	\$	\$	\$	\$
Région 8	\$	\$	\$	\$
Région 9	\$	\$	\$	\$
Région 10	\$	\$	\$	\$
Région 11	\$	\$	\$	\$
Région 12	\$	\$	\$	\$

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.